

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Amor fez a min amar > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B
> Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Amor fez ami amar Gram tempa hu(nh)a molher Que meu mal q(ui)s se(m)p(re) q(ue)r E me q(ui)s e q(ue)r matar E beno podacabar Poys endo poder oer Mays de(us) q(ue) saba sobeia Coyta q(ue) mela da ueia Como uyuota(n) coytado El mi ponha. hy recado	Amor fez a mí amar, gram temp?á, hunha molher que meu mal quis sempr?e quer e me quis e quer matar, e ben o pod?acabar, poys end?o poder oer; mays Deus, que sab?a sobeia coyta que m?ela dá, veia como vyvo tan coytado: El mi ponha hy recado.
	II
Tal molher mi fez amor Amar q(ue) be(n) desenton. Non mi deu se coyta no(n) Edo mal se(m)pro peyor Porenda n(ost)ro senhor Rogueu. mui de coração(n) Que el maiude ata(n) forte Coyta. q(ue) par me de morte E ao gra(n) mal sobeio Co(n) q(ue) moieu. moirer ueio	Tal molher mi fez Amor amar que ben des enton non mi deu se coyta non, e do mal sempr?o peyor; por end?a Nostro Senhor rogu?eu mui de coração que El m?aiude a tan forte coyta, que par m?é de morte, e ao gran mal sobeio con que m?oi?eu moirer veio.
	III
A mi(n) fez gra(n) be(n) q(ue)rer Amor hu(nh)a molher Tal. Que semp(re) q(ui)s o meu mal. E a q(ue) praz deu moirer E poys q(ue)o q(ue)r fazer Non posseu fazer hi al. Mays d(eu)s q(ue) sabo gra(n) Torto Quemi te(n) mi de conorco Aeste mal se(n) misura Que tanto comigo dura.	A min fez gran ben querer Amor hunha molher tal que sempre quis o meu mal e a que praz d?eu moirer, e, poys que o quer fazer, non poss?eu fazer hi al; mays Deus, que sab?o gran torto que mi ten, mi dé conorco a este mal sen misura, que tanto comigo dura.
	IV

Amor fez ami(n) gra(n) be(n) Querir Tal molher ondei Semp(re) mal e auey Ca en tal coyta me te(n) Que no(n) ey eu força ne(n) se(n) P(or)en Rogue roguarey A d(eu)s que sabe q(ue) uiuo Ental mal e ta(n) esquiuo Que mi q(ue)ra dar guarida De mortou de melhor uida.	Amor fez a min gran ben querer tal molher, ond?ei sempre mal e avey, ca en tal coyta me ten que non ey eu força nen sén; por én rogu?e roguarey a Deus, que sabe que vivo en tal mal e tan esquivo, que mi quera dar guarida de mort?ou de melhor vida.
--	---

- letto 341 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-901>